

SEGURIDAD SOCIAL

BOLETÍN INFORMATIVO DE LA ORGANIZACIÓN IBEROAMERICANA DE LA SEGURIDAD SOCIAL



8

Abril 2002

II Asamblea Mundial sobre Envejecimiento

Compromiso planetario para garantizar el sistema de protección social

La II Asamblea Mundial del Envejecimiento, organizada por las Naciones Unidas en Madrid, ha centrado su atención en los problemas que tendrá el incremento de edad especialmente en los países en vías de desarrollo. Entre las prioridades, garantizar el sostenimiento de los sistemas de protección social y de pensiones.

La Asamblea Mundial, a la que acudieron 160 países, aprobó por consenso un Plan de Acción y una Declaración

Política. El primero deberá ser cumplido por los Gobiernos, aunque no se han fijado ni mecanismos de seguimiento de los acuerdos adoptados ni tampoco vías de financiación específica para acometer su desarrollo, como pedían el grupo de países en desarrollo.

El plan ha recogido una de las preceptos más invocados a lo largo del desarrollo de la Asamblea: "las personas mayores deben tener la oportunidad de trabajar hasta cuando quieran y sean capaces", es decir, se aboga por flexibilizar la edad de jubilación, que podrá retrasarse voluntariamente.

Los gobiernos, por su parte, se com-



Fue aprobado un Plan de Acción que incorpora el envejecimiento a las estrategias de desarrollo

prometen a dotar a sus sistemas de pensiones de una sólida base financiera (no obstante, como expuso el director general de la OIT, el 80% de los trabajadores del mundo carecen de seguridad social y de pensiones públicas). *(Sigue en pág. 3)* >>

II Assembleia Mundial de Envelhecimento

Compromisso planetário para garantir o sistema de protecção social



A II Assembleia Mundial de Envelhecimento, organizada pelas Nações Unidas em Madrid, centrou a sua atenção em problemas que terá o incremento de idade especialmente nos países em vías de desenvolvimento. Entre as prioridades, garantizar a sustentabilidade dos sistemas de protecção social e de pensões.

Assembleia Mundial, à qual assistiram 160 países, aprovou por consenso um Plano de Acção e uma Declaração Política. O primeiro deverá ser cumprido pelos Governos, embora não se tenham fixado nem mecanismos de seguimento dos acordos adoptados nem vías de financiamento específica para empreender o seu desenvolvimento como assim foi solicitado pelos países em desenvolvimento. O plano recolheu um dos perceitos mais invocados no decorrer do desenvolvimento da Assembleia: "as pessoas idosas devem ter a oportunidade de

trabalhar até quando quiserem e forem capazes", sou seja, defende-se por flexibilizar a idade de reforma, que poderá ser retrasada voluntariamente. Os governos, por sua parte, comprometem-se a dotar aos seus sistemas de pensões de uma sólida base financeira (no entanto, como expôs o director geral da OIT, o 80% dos trabalhadores do mundo não têm segurança social e de pensões públicas). Garantir o acesso aos idosos aos serviços sanitários é outro dos grandes objectivos. O plano dedica uma alínea específica aos países *(Continua na pág. 3)* >>



Buenos Aires (Argentina)

NOVEDADES NORMATIVAS

BRASIL

- Ley nº. 10.403, de 8 de enero de 2002 (DO de 9/01/2002). Altera las Leyes nº. 8.212 y 8.213, ambas de 1991 (tiene el objetivo de invertir el impuesto de prueba, o sea, la Seguridad Social utilizará para fines de cálculo del valor de los beneficios previsionales las informaciones de vínculos y remuneraciones constantes del Catastro Nacional de Informaciones Sociales -CNIS. Solamente cuando el asegurado solicite rectificación o incremento de datos de la CNIS por discrepancia o ausencia necesitará probar el alegato por la presentación de documentos).
- Decreto nº. 4.079, de 9 de enero de 2002-02-07 (DO de 10/01/2002). Altera dispositivos del Decreto nº. 3.048, de 6 de mayo de 1999. (Reglamenta la Ley nº. 10.403, de 8 de enero de 2002, dispo-

niendo, entre otros, que son las informaciones del CNIS a partir del 1 de julio de 1994 serán utilizadas para fines de cálculo del valor de los beneficios previsionales).

COLOMBIA

El Congreso de la República expidió las siguientes leyes:

- 715 del 21 de diciembre 2001, por la cual se dictan normas orgánicas en materia de recursos y competencias de conformidad con los artículos 151, 288, 356 y 357 (Acto Legislativo 01 de 2001) de la Constitución Política y se dictan otras disposiciones para organizar la prestación de los servicios de educación y salud, entre otros.
- 731 del 14 de enero de 2002, por la cual se dictan normas para favorecer a las mujeres rurales.

NOVIDADES NORMATIVAS

BRASIL

- Lei nº. 10.403, de 8 de janeiro de 2002 (DO de 9/01/2002). Altera as Leis nº 8.212 e 8.213, ambas de 1991 (tem o objetivo de inverter o ônus da prova, ou seja, a previdência social utilizará para fins de cálculo do valor dos benefícios previdenciários as informações de vínculos e remunerações constantes do Cadastro Nacional de Informações Sociais - CNIS. Somente quando o segurado solicitar retificação ou acréscimo de dados de CNIS por divergência ou ausência é que necessitará provar o alegado pela apresentação de documentos).
- Decreto nº 4.079, de 9 de janeiro de 2002-02-07 (DO de 10/01/2002). Altera dispositivos do Decreto nº. 3.048, de 6 de maio de 1999. (Regulamenta a Lei nº. 10.403, de 8 de janeiro de 2002, dispondo, entre outros,

que são as informações do CNIS a partir de 1º de julho de 1994, que serão utilizadas para fins do cálculo do valor dos benefícios previdenciários).

COLOMBIA

O Congresso da República expediu as seguintes leis:

- 715 de 21 de Dezembro de 2001, pela qual se dictam normas orgânicas em matéria de recursos e competências conforme os artigos 151, 288, 356 e 357 (Acto Legislativo 01 de 2001) da Constituição Política e dictam-se outras disposições para organizar a prestação dos serviços de educação e saúde, entre outros.
- 731 de 14 de Janeiro de 2002, pela qual se dictam normas para favorecer as mulheres rurais.

PUBLICACIONES

BOLIVIA

- Próximamente la Sociedad de Medicina Familiar y el Departamento de Enseñanza e Investigación de la Caja Nacional de Salud, con el apoyo de la OISS en Bolivia, entregará un volumen del libro: 'Protocolos Diagnóstico y Tratamiento sobre Patologías de Mayor Incidencia en

Consulta Ambulatoria'

BRASIL

- Informe de la Seguridad Social, publicado mensualmente:
 - Vol. 13 -Serie Estudios- Máquinas y Accidentes de Trabajo.
 - Vol. 14 -Serie Negociación- Acuerdos Internacionales de Seguridad Social.

PUBLICAÇÕES

BOLIVIA

- Próximamente a Sociedade de Medicina Familiar e o Departamento de Ensino e Investigação da Caixa Nacional de Saúde, com o apoio da OISS na Bolívia, entregará um volume do livro: "Protocolos Diagnóstico e Tratamento sobre Patologias de Maior Incidência em

Consulta Ambulatória”.

BRASIL

- Informe da Previdência Social, publicado mensalmente:
 - Vol 13 -Serie Estudos- Máquinas e Accidentes do Trabalho.
 - Vol. 14 -Serie Negociação- Acordos Internacionais de Previdência Social.

La OISS, conjuntamente con el Centro de Educación a Distancia para el Desarrollo Económico y Tecnológico (CEDDET), va a desarrollar en el marco de la Red Global de Enseñanzas para el Desarrollo del Banco Mundial, tres nuevos cursos sobre:

- Gestión de la recaudación de los recursos de la Seguridad Social.
- Configuración de bases de datos y

reingeniería de procedimientos de gestión de prestaciones de la Seguridad Social.

- Técnicas actuariales y financieras de la previsión social.

Estos cursos que tendrán una duración de 12 a 14 semanas, se impartirán íntegramente a través de Internet.

Más información: www.oiss.org

NOVOS CURSOS

A OISS, em conjunto com o Centro de Educação a Distância para o Desenvolvimento Económico e Tecnológico (CEDETE) vai desenvolver no marco da Rede Global de Ensino para o Desenvolvimento do Banco Mundial, três novos cursos sobre:

- Gestão de recaudação dos recursos da Segurança Social.

- Configuração de bases de dados e reengenharia de procedimentos de gestão de prestações da Segurança Social.
- Técnicas actuariais e financeiras da previsão social.

Estes cursos que terão uma duração de 12 a 14 semanas, serão formalizados integralmente através da Internet.

Mais informação: www.oiss.org

NOMBRAMIENTOS

ARGENTINA

• En el marco del recambio gubernamental producido en la República Argentina se han generado, entre otros, los siguientes nombramientos:

Área de Trabajo y Seguridad Social:

- Alfredo Atanossoff, ministro de Trabajo, Empleo y Capacitación Profesional.
- Alfredo Conte Grand, secretario de Seguridad Social.
- Sergio Massa, director ejecutivo del ANSES.
- Pedro Tadei, superintendente de Riesgos de Trabajo.
- Jorge A. Levi, superintendente de Administradoras de Fondos de Jubilaciones y Pensiones.

Área de Salud:

- Ginés González García, ministro de Salud.
- Rubén Torres, superintendente de Salud.
- José M. Corchuelo Blasco, interventor INSSJyP (PAMI).

Área Desarrollo Social:

- Leónidas Di Pietro, secretario de Políticas Sociales.
- Silvia Gascón, secretaria de Tercera Edad y Acción Social.



Área Discapacidad:

- Sara Valasina, presidenta de la Comisión Nacional de Personas con Discapacidad.

BOLIVIA

Con carácter interino, fueron nombrados:

- Gerente general: Gabriel Arteaga Cabrera (ejecutivo con amplia trayectoria en el sistema de Seguridad Social boliviano).

- Gerente de Salud: Simeón Zeballos Garrón (profesional de alta cualificación egresado de los Cursos de la OISS en 'Gerencia y Administración de Hospitales' y 'Especialidad en Seguridad Social').

BRASIL

- José Cechin, ministro de Previsión y Asistencia Social.
- Fernando Antonio Pimentel de Melo, presidente de la Asociación Brasileña das Entidades Cerradas de Seguridad Social - ABRAPP para la gestión 2002/2004.

COLOMBIA

- Martha Inés Villegas, gerente general de la Caja Nacional de Previsión Social EPS.

NOMEAÇÕES

ARGENTINA

No marco do recambio guvernamental produzido na República da Argentina, generaram-se, entre outros, as seguintes nomeações:

Área de Trabajo e Segurança Social:

- Alfredo Atanossoff, ministro de Trabalho, Emprego e Capacitação Profissional.
- Alfredo Conte Grand, secretário de Segurança Social.
- Sérgio Massa, diretor executivo do ANSES.
- Pedro Tadei, superintendente de Riscos de Trabalho.

- Jorge A. Levi, superintendente de Administradoras de Fundos de Reformas e Pensões.

Área de Saúde:

- Ginés González García, Ministro de Saúde.
- Rubén Torres, superintendente de Saúde.
- José M. Corchuelo Blasco, interventor INSSJyP (PAMI).

Área de Desenvolvimento Social:

- Leônidas Di Pietro, Secretário de Políticas Sociais.
- Silvia Gascón, Secretária da Terceira Idade e Ação Social.

Área de Discapacidade:

- Sara Valasina, Presidente da Comissão Nacional de Pessoas com Discapacidade.

BOLIVIA

Com carácter interino, foram nomeados:

- Gerente geral: Gabriel Arteaga Cabrera (executivo com ampla trajetória no Sistema de Segurança Social boliviano).
- Gerente de Saúde: Simeón Zeballos Garrón (profissional de alta qualificação egresado dos Cursos da OISS em "Gerência e Administração de Hospitais" e "Especialidade em Segurança Social").

BRASIL

- José Cechin, ministro de Previdência e Assistência Social.
- Fernando Antonio Pimentel de Melo, presidente da Associação Brasileira das Entidades Fechadas de Previdência Social- ABRAPP para a gestão 2002/2004.

COLOMBIA

- Martha Inés Villegas, gerente geral da Caixa Nacional de Previdência Social EPS.



La OISS copatrocina uno de los talleres de la Asamblea

La OISS tuvo una participación activa en la Asamblea Mundial del Envejecimiento con su presencia y copatrocino en el taller 'Seguridad Económica del Adulto Mayor en América Latina y el Caribe', celebrado durante la mañana del día 9 de abril. Este taller, promovido y patrocinado por el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), quiso plantear soluciones prácticas a los problemas que tienen las personas mayores en Iberoamérica, tales como incrementar el papel de las familias, flexibilizar la edad de jubilación y tener en cuenta la multipli-

cidad racial existente. Adolfo Jiménez, secretario general de la OISS, intervino en un panel donde se discutió una propuesta de medidas presentadas por la organización. Jiménez defendió un sistema previsional que suponga una cobertura sanitaria completa, pidió la implantación y mantenimiento de los servicios sociales como una fuente de recursos económicos y abogó por defender el asociacionismo de las personas mayores y por defender beneficios fiscales para promover el acogimiento en el seno de la familia.

A OISS copatrocina uma das Oficinas da Assembleia

A OISS teve uma participação activa na Assembleia Mundial do Envelhecimento com a sua presença e copatrocino na Oficina "Segurança Económica do Adulto Idoso na Américia Latina e no Caribe", celebrado durante a manhã do dia 9 de Abril. Esta Oficina, promovida e patrocinada pelo Banco Interamericano de Desenvolvimento (BID), quis plantear soluções práticas aos problemas que têm as pessoas idosas na Iberoamérica, tais como incrementar o papel das famílias, flexibilizar a idade da reforma e ter em conta a

multiplicidade racial existente. Adolfo Jiménez, secretário geral da OISS, interveio num painel onde foi discutido uma proposta de medidas apresentadas pela organização. Jiménez defendeu um sistema previsório que suponha uma cobertura sanitária completa, pediu a implantação e manutenção dos serviços sociais como uma fonte de recursos económicos e insistiu em defender o associacionismo das pessoas idosas e por defender benefícios fiscais para promover o acolhimento no seio da família.

II ASAMBLEA MUNDIAL DEL ENVEJECIMIENTO

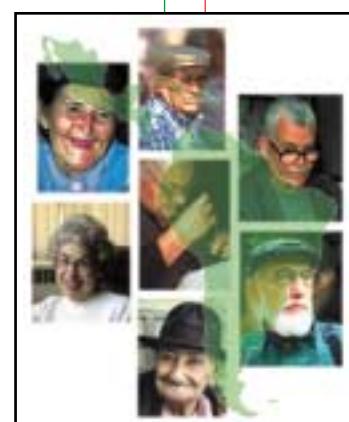
>> (viene de la pág. 1)

Garantizar el acceso de los mayores a los servicios sanitarios es otro de los grandes objetivos. El plan dedica un apartado específico a los países menos desarrollados e incorpora el envejecimiento a las estrategias de desarrollo y lucha contra la pobreza. En concreto, se fija el objetivo de reducir la pobreza en un 50 por ciento para 2015. El documento reconoce además la carga que supone la deuda externa para estos países.

Por su parte, la Declaración Política dice que los países admiten que hay que impulsar la cooperación internacional y se comprometen a eliminar las formas de discriminación de los mayores.

Paralelamente a la Asamblea Mundial, se celebró el Foro Mundial de

ONG sobre Envejecimiento, cuyas conclusiones fueron aportadas a la Asamblea, si bien no han sido incluidas en el Plan de Acción. Las ONG han aceptado la flexibilización voluntaria de la edad de jubilación, pero han rechazado que se retrase obligatoriamente para todos los mayores. También solicitaron la creación de una agencia de la ONU para los mayores, al igual que existe actualmente la UNICEF para los niños.



II ASSEMBLEIA MUNDIAL DE ENVELHECIMENTO

>> (vem da pág. 1)

menos desenvolvidos e incorpora o envelhecimento às estratégias de desenvolvimento e luta contra a pobreza. Em concreto, fixa-se o objectivo de reduzir a pobreza num 50% para 2015.

O documento reconhece além disso a carga que supõe a dívida externa para estes países. Por outra parte, a Declaração Político diz que os países admitem que haja que impulsar a cooperação internacional e comprometem-se a eliminar as formas de discrimi-

Foi aprovado um Plano de Acção que incorpora o envelhecimento às estratégias de desenvolvimento

nação dos idosos.

Paralelamente à Assembleia Mundial, celebrou o Foro Mundial de ONG sobre Envelhecimento, cujas conclusões foram apartadas à Assembleia, embora não tenham sido incluídas no plano de ação. As ONG aceitaram a flexibilização voluntária da idade da reforma, mas recusaram que se retrase obrigatoriamente para todos os idosos. Também solicitaram a criação de uma agência da ONU para idosos, como existe actualmente a UNICEF para crianças.

Radiografía de un continente

En los últimos 50 años América Latina y el Caribe han experimentado un proceso de envejecimiento muy significativo, ya que pese a la alta incidencia de la pobreza, se ha producido un gran descenso de la mortalidad infantil y un incremento de la esperanza de vida.

Y este proceso va a continuar, según un estudio de la Comisión Económica para

América Latina (CEPAL) dado a conocer durante el transcurso de la II Asamblea Mundial sobre el Envejecimiento. La región experimentará un ritmo de crecimiento de personas mayores mucho más rápido que el experimentado en su día por los países europeos, de forma que se prevé en el año 2050 el 22,6% de la población tendrá más de 60 años (8% actualmente).

Radiografia de um continente

Nos últimos 50 anos América Latina e o Caribe têm experimentado um processo de envelhecimento muito significativo, já que devido à alta incidência de pobreza, produziu-se um grande descenso da mortalidade infantil e um incremento da esperança de vida.

E este processo vai continuar, segundo um estudo da Comissão Económica para

América Latina (CEPAL) dado a conhecer durante o transcurso da II Assembleia Mundial sobre o Envelhecimento. A região experimentará um ritmo de crescimento de pessoas idosas muito mais rápido que o experimentado, em seu dia, pelos países europeus, de forma que se prevê no ano 2050 um 22,6% da população terá mais de 60 anos (8% actualmente).

ECOS DE IBEROAMÉRICA

ARGENTINA

• El Gobierno de la República Argentina ha convocado al denominado 'Diálogo Argentino' con el objeto de concertar políticas y estrategias destinadas a dar impulso al crecimiento del país y fomentar la efectiva redistribución de ingresos. El 'Diálogo Argentino' se articulará con la participación del Estado, sectores sociales y organismos internacionales en diferentes mesas, habiendo sido invitada la Organización Iberoamericana de Seguridad Social a participar de la Mesa Sectorial de Salud y en la Mesa Sociolaboral - Productiva.

• El día 21 de marzo se desarrolló en Buenos Aires, con el auspicio de la OISS el Seminario Internacional 'Impacto de la crisis sobre la previsión en Argentina' en el marco de un ciclo de seminarios denominado 'Nuevos escenarios de la Argentina a partir de la crisis del 2001'.

BOLIVIA

• El Gobierno de Bolivia mediante Decreto Supremo 26495 da por iniciado el proceso de institucionalización de cargos en la Caja Nacional de Salud, nombrando en primera instancia

al presidente del Honorable Directorio Miltón Gómez Mamani y a los representantes estatales, patronales y laborales, que en número de dos de cada sector conforman el Honorable Directorio. A efectos de completar el nombramiento de cargos se ha convocado a una empresa privada especializada en el tema, para que en el término de 30 días realice la valoración de expedientes y en su caso los exámenes de competencia para todos los cargos que, en carácter de convocatoria nacional abierta, fueron de invitación pública.

BRASIL

• Brasil firmará el próximo día 7 de marzo, en el Ministerio de Asuntos Exteriores el Acuerdo de Seguridad Social con los Países Bajos.

CHILE

• El director del Instituto de Normalización Previsional (INP), Jorge Norambuena Hernández, fue elegido administrador público del año 2001, laudo que premia una notable trayectoria al frente de una de las más importantes instituciones de la Seguridad Social de Iberoamérica.

ARGENTINA

• O Governo da República de Argentina convocou ao denominado "Diálogo Argentino" com o objetivo de concertar políticas e estratégias destinadas a dar impulso ao crescimento do país e fomentar a efectiva redistribuição de ingressos. O "Diálogo Argentino" articular-se-á com a participação do Estado, sectores sociais e organismos internacionais em diferentes mesas, tendo sido convidada a Organização Iberoamericana de Segurança Social a participar da Mesa Sectorial de Saúde e na Mesa Sociolaboral - Productiva.

• No dia 21 de Março realizou-se em Buenos Aires, com o auspicio da OISS o Seminário Internacional "Impacto da crise sobre a prevenção na Argentina" no marco de um ciclo de seminários denominado "Novos escenarios da Argentina a partir da crise do 2001".

BOLÍVIA

• O Governo da Bolívia mediante Decreto Supremo 26495 dá por iniciado o processo de institucionalização de cargos na Caixa Nacional de Saúde, nomeando em primeiro

ECOS DA IBERO-AMÉRICA

lugar ao presidente do Honorable Directório Miltón Gómez Mamani e aos representantes estatais, patronais e laborais, que em número de dois de cada sector conformam o Honorable Directório. A efeitos de completar a nomeação de cargos convocou-se uma empresa privada especializada neste tema, para que no prazo de 30 dias realize a valoração de expediente e em tal caso, os exames de competência para todos os cargos que, em carácter de convocatoria nacional abierta, foram de convite público.

BRASIL

• O Brasil irá assinar no próximo dia 07 de março, no Ministério das Relações Exteriores o Acordo de Previdência Social com os Países Baixos.

CHILE

O director do Instituto de Normalização Previsório (INP), Jorge Norambuena Hernández, foi eleito administrador público do ano 2001, laudo que premia uma notável trajetória à frente de uma das mais importantes instituições da Segurança Social de Iberoamérica.

EDITA: SERVIMEDIA S.A.
C/ López de Hoyos 135. 3º A.
28002 – Madrid
Tel.: 91 415 25 15.
Fax: 91 416 79 48
Web: www.servimedia.es



Brasil



BOLIVIA

• La Convocatoria del Centro Andino de Formación de Técnicos de la OISS en Bolivia, para los Cursos de Formación Especializada, acusó demora en su iniciación, debido a los paros y huelgas de los trabajadores de la Caja Nacional de Salud (principal demandante de plazas en los distintos cursos). Se reprogramaron las fechas de inicio a partir del 1 de marzo.

BRASIL

• El Ministerio de Sanidad y Seguridad Social, va a realizar del 18 a 22 de marzo, en la ciudad de Salvador - Bahía, el Seminario Internacional "Corrupción en la Administración Pública y Fraudes en los Sistemas Financieros Internacionales".

COLOMBIA

• En febrero, seminario 'Ética y Seguridad Social'.
• En marzo, Taller Teórico Práctico de Auditoría Médica y Taller subregional sobre la modificación de las Decisiones 113 y 148, Instrumento Andino de Seguridad Social, y su reglamento.



BOLIVIA

• A Convocatória do Centro Andino de Formação de Técnicos da OISS na Bolivia, para os Cursos de Formação Especializada causou demora na iniciação, devido aos paros e greves dos trabalhadores da Caixa Nacional da Saúde (principal demandante de lugares nos distintos cursos).

Reprogramaram-se as datas de início a partir de 1 de Março.

BRASIL

• O Ministério da Previdência e Assistência Social, irá realizar no período de 18 a 22 de março, na cidade de Salvador - Bahia, o Seminário Internacional "Corrupção na Administração Pública e Fraudes nos Sistemas Financeiros Internacionais".

COLOMBIA

• Em Fevereiro, Seminário "Ética e Segurança Social".
• Em Março, Oficina Teórico Prático de Auditoria Médica e Oficina subregional sobre a modificação das Decisões 113 e 148, Instrumento

to Andino de Segurança Social e o seu regulamento.

• Em Abril, etapas sobre "O Sistema de Riscos Profissionais: Critérios e Procedimentos para calificar os estudos de invalidez".

COSTA RICA

• "Foro Permanente de Investigação e Desenvolvimento das Prestações Sociais na Costa Rica", organizado pelo Departamento Cidadão de Ouro da CCSS e a OISS, com a assistência de 150 pessoas de distintas instituições, entre elles, invitados especiais da OISS, CCSS, Casa Presidencia, Despacho da Primeira Dama da Repúblida, Conselho Nacional do Adulto Mayor, Conselho Nacional de Rehabilitación y Educación Especial y la Defensoría de los Habitantes.

• II Curso de extensão 'Derecho de la Seguridad Social' en régimen de colaboración con la Universidad Escuela Libre de Derecho.

• Taller-seminário sobre la salud ocupacional en el sector de la construcción, organizado por el Consejo de Salud Ocupacional y la OISS (mes de abril).

nuestras sedes

SECRETARÍA GENERAL
VELÁZQUEZ, 105. 1^a PLANTA.
28006 MADRID (ESPAÑA)
TEL.: (34) 915 611 955 /
(34) 915 611 747
FAX: (34) 915 645 633
E-MAIL: sec.general@oiss.org

CENTRO DE ACCIÓN REGIONAL DE LA OISS EN BUENOS AIRES
CALLE PIEDRAS, 353/361-2º
BUENOS AIRES (ARGENTINA)
TEL.: (5411) 43.42.61.35 / 60.81 / 54.88
FAX: (5411) 43.42.60.87
E-MAIL: conosur@oiss.org.ar

CENTRO REGIONAL DE LA OISS PARA COLOMBIA Y EL ÁREA ANDINA
CALLE 73 N° 7-78, PISO 10º
BOGOTÁ (COLOMBIA)
TEL.: (571) 313 21 10 / 14 / 20 / 23
FAX.: (571) 313 21 31

CENTRO SUBREGIONAL DE LA OISS PARA CENTROAMÉRICA Y CARIBE
BARRO ESQUIVEL BONILLA. GUADALUPE DE LA CLÍNICA CATÓLICA, 150 MTS. AL SUR Y 25 AL ESTE, CASA ROSADA CON VERAS GRISSES
APARTADO POSTAL 1402. LA Y GRIEGA. SAN JOSÉ (COSTA RICA)
TEL.: (506) 253 93 18 / 283 93 20
FAX: (506) 253 26 48
E-MAIL: oisscr@sol.racsca.co.cr

DELEGACIÓN REGIONAL DE LA OISS EN BOLIVIA
EDIFICIO "HILDA", PISO 5º, OFICINAS 2 Y 3
AVENIDA 6 DE AGOSTO, 2455
CASILLA POSTAL 4318
LA PAZ (BOLIVIA)
TEL.: (591) 244.38.83
FAX: (591) 244.37.35
E-MAIL: oisbll@tgmultic.com

DELEGACIÓN NACIONAL DE LA OISS EN BRASIL
SECTOR BANCARIO SUR. QUADRA 02.
BLOCO "P" SOBRELOJA
BRASÍLIA - DF CEP 70070-906
TEL.: 55-61-321-42-90 / 313-4250
E-MAIL: renato@oiss.terra.com.br